

# Anonymizované znění

Překlad

C-292/24 – 1

Věc C-292/24

## Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce

### Datum doručení:

25. dubna 2024

### Předkládající soud:

Landgericht Frankfurt am Main (Německo)

### Datum předkládacího rozhodnutí:

2. ledna 2024

### Žalobce a navrhovatel v odvolacím řízení:

AD

### Žalovaná a odpůrkyně v odvolacím řízení:

Iberia LAE SA

---

Landgericht Frankfurt am Main (Zemský soud ve Frankfurtu nad Mohanem)

### 24. občanskoprávní senát

[omissis]

[omissis] [spisová značka]

### Usnesení

Ve věci

AD, [omissis] Albersweiler

– žalobce a navrhovatele v odvolacím řízení –

[omissis]

proti

Iberia LAE SA [*omissis*] Madrid [*omissis*], Španělsko

– žalované a odpůrkyni v odvolacím řízení –

[*omissis*]

rozhodl Landgericht Frankfurt am Main (Zemský soud ve Frankfurtu nad Mohanem), 24. občanskoprávní senát – [*omissis*] dne 2. ledna 2024 takto:

**Řízení se přerušuje.**

**Soudnímu dvoru Evropské unie se na základě článku 267 SFEU předkládají následující otázky týkající se výkladu unijního práva:**

**Představuje čl. 31 odst. 2 druhá věta Montrealské úmluvy absolutní prekluzivní lhůtu a je nezbytné ji nutně vykládat v tom smyslu, že stížnost je třeba vznést do 21 dní po obdržení zavazadla nebo může být stížnost podána již před vrácením zavazadla?**

#### **Odůvodnění**

Žalobce se domáhá náhrady škod způsobených zpožděním podle Montrealské úmluvy (MÚ) v rámci cesty letadlem.

Žalobce si u žalované rezervoval let pro sebe, svou partnerku a její dítě z Frankfurtu nad Mohanem do Panama City přes Madrid na den 15. prosince 2021. V důsledku zpoždění letu zavazadla cestujících nedorazila do Panamy. Žalobce oznámil dne 15. prosince 2021, že neobdržel zavazadla a telefonicky kontaktoval reklamační oddělení. V zavazadlech se nacházelo kvalitní outdoorové oblečení, fotoaparáty, nové stany, spací pytle atd. Žalobce nejprve svou cestu odložil a dva dny čekal. Aby mohl v cestě pokračovat, pořídil si náhradní vybavení. Předtím žalobce nejprve v kontaktním formuláři [*omissis*] sdělil, že do 18. prosince 2021 požaduje osobní kontakt s žalovanou, v opačném případě vše zakoupí znovu a bude pokračovat v cestě. Ke kontaktování nedošlo. Zavazadla byla dopravena do Panama City až 20. prosince 2021, tedy poté, co žalobce v souladu se svým oznámením nakoupil náhradní vybavení. Žalobce se nyní na základě vlastního práva a jemu postoupeného práva družky a dítěte, kteří s ním cestovali, od žalované domáhá náhrady nákladů na náhradní nákupy, jízdného a nákladů na náhradní letenku.

Amtsgericht Frankfurt am Main (Okresní soud ve Frankfurtu nad Mohanem) zamítl žalobu rozsudkem ze dne 30. ledna 2023. V odůvodnění uvedl, že nebyla dodržena prekluzivní lhůta stanovená v čl. 31 odst. 2 druhé větě MÚ a nejedná se ani o případ podle čl. 31 odst. 4 MÚ.

Proti rozsudku okresního soudu podal žalobce řádně a včas odvolání, které řádně a včas odůvodnil. I nadále se domáhá náhrady nákladů na pořízení náhradního vybavení, jízdného a nákladů na náhradní letenku podle článku 19 MÚ. Má za to, že oznámením se stanovením lhůty do 18. prosince 2021 (předem) podal stížnost, v níž žalovanou dostatečným způsobem informoval o hrozícím vzniku škody. Žalobce má za to, že v takovém případě je lhůta stanovená v čl. 31 odst. 2 druhé větě MÚ dostatečně zachována podáním stížnosti předem. Žalovaná odkázala žalobce zejména na systém „World Tracer System“. Žalované muselo být dostatečně zřejmé, že po uplynutí lhůty do 18. prosince 2021 žalobce zakoupí náhradní vybavení a vznikne škoda. Vzhledem k tomu, že žalovaná věděla, že v uvedené lhůtě nedošlo k osobnímu kontaktu s žalobcem ani k předání zavazadla, věděla již před tímto datem současně i o vzniku škody ve smyslu čl. 31 odst. 2 druhé věty MÚ. Za takového skutkového stavu není nezbytné, aby lhůta byla znovu stanovena po předání zavazadla.

Žalovaná navrhuje, aby soud odvolání zamítl, a tvrdí, že ohledně prekluzivní lhůty stanovené v čl. 31 odst. 2 druhé větě MÚ je nezbytné držet se znění ustanovení. Letecká společnost může vznik škody skutečně posoudit až po předání zavazadla.

Úspěch odvolání závisí v projednávané věci na tom, zda je odchýlně od znění čl. 31 odst. 2 druhé věty MÚ možné s ohledem na smysl a účel ustanovení podat stížnost již předem.

Podle názoru senátu o této problematice dosud vyšší soudy nerozhodovaly. Otázkou možného podání stížnosti předem se nezabývá ani literatura. Ta pouze pojednává o tom, že smyslem a účelem povinnosti podat stížnost, kterou stanoví čl. 31 odst. 2 druhá věta MÚ v případě zpoždění, je informovat co nejdříve leteckého dopravce o vzniku nároku vůči němu, protože má možnost zprostit se odpovědnosti, pokud prokáže, že on, jeho zaměstnanci a zprostředkovatelé učinili všechna opatření, která lze přiměřeně požadovat k tomu, aby se předešlo takové škodě, nebo že dopravce, jeho zaměstnanci či zprostředkovatelé nemohli taková opatření učinit (čl. 19 druhá věta MÚ). Aby takový důkaz mohl poskytnout, bude usilovat o to, aby co nejdříve získal potřebné dokumenty atd., což je tím obtížnější, čím delší doba uplynula od škodní události, a což letecký dopravce sotva může učinit, pokud se o své odpovědnosti poprvé dozví až podáním žaloby (BeckOGK/Förster, 15.7.2023, MÚ, čl. 31, bod 21). Situace v projednávané věci se ovšem od těchto úvah liší v tom smyslu, že žalované v důsledku předchozí informace o zakoupení náhradního vybavení nehrozilo po uplynutí lhůty žádné riziko ztráty důkazů, protože již byla informována.

To, zda je podání stížnosti předem přípustné podle smyslu a účelu čl. 31 odst. 2 druhé věty MÚ a znamená tedy dodržení lhůty, se jako předběžná otázka týkající se výkladu předkládá Soudnímu dvoru Evropské unie, který je k tomuto výkladu příslušný.

[omissis]

[podpisy]

PRACOVNÍ DOKUMENT